



АЛЛИТЕРАЦИОННЫЙ СТИХ

Авторы: М. Л. Гаспаров

АЛЛИТЕРАЦИОННЫЙ СТИХ, *акцентный стих* др.-герм. поэзии. Представлен в древненемецких («*Песнь о Хильдебранде*»), скандинавских («*Старшая Эдда*» и др.) и древнеанглийских («*Беовульф*») памятниках. В каждой строке по меньшей мере два слова должны начинаться одним и тем же звуком, в герм. акцентном А. с. эта *аллитерация* связывает полустихия 4-словного стиха (АА–АХ, АХ–АХ, ХА–АХ).

Пример: «На пёстрые плиты, на путь мощёный» («*Беовульф*», пер. В. Г. Тихомирова). В англ. поэзии А. с. процветал до сер. 11 в., и лишь в кон. 12 в. появился рифмованный стих; в сканд. поэзии живая традиция существовала по крайней мере до 13 в. Попытки возрождения А. с. делались в Англии в 14 в. (У. *Ленгленд* и др.), в Германии в 19 в. (Р. *Вагнер* и др.).

Литература

Лит.: Смирницкая О. А. Стих и язык древнегерманской поэзии: В 2 т. М., 1994.